



ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ 2007-2013 г. - www.prsr.government.bg
Европейски Земеделски Фонд за Развитие на селските райони: "Европа инвестира в селските райони"

ДОГОВОР

СТОЛИЧНА ОБЩИНА ул. Московска №33
РЕГИСТРАЦИОНЕН ИНДЕКС И ДАТА СО-РД-55-601/16.10.14

Днес, 16.10 2014 г., в гр. София, между:

СТОЛИЧНА ОБЩИНА, ул. „Московска” № 33, **ЕИК 000696327**, представлявана от кмет – Йорданка Фандъкова, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„МИНА” ЕООД, ЕИК 823075226, представлявано от управителя Стефан Иванов Стоянов, със седалище и адрес на управление гр. Перник 2300, ул. „Русе” №30, тел.: 02/955 60 43, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

в изпълнение на заповед за класиране № СО-РД-09-02-295/12.09.2014 в процедура, открита с Решение № РД-09-03-98/27.06.2014 и вписана в Регистъра на ОП с № 00087-2014-0093 на 27.06.2014г., и на основание на чл. 74 от ЗОП, при условията на чл. 14, ал. 3, т. 2 от ЗОП и при условията на §115, ал.1 от Преходните и заключителни разпоредби към Закона за изменение и допълнение на Закона за обществените поръчки (ДВ, бр.40 от 13 май 2014г.), се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши: доставка на оборудване за сеч /Обособена позиция №1/ по мярка 122 „Подобряване икономическата стойност на горите” от Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г.”.

КОД ПО КОП 16600000

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ:

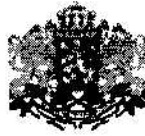
Чл. 2. (1) Общата стойност на договора е **7912** (седем хиляди деветстотин и дванадесет лева без ДДС или съответно **9494.40** (девет хиляди четиристотин деветдесет и четири лева и четиридесет стотинки) лева с ДДС, съгласно приетото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от договора.

(2) Стойността по ал. 1 подлежи на промяна само и единствено при намаляване общата стойност на договора в интерес на възложителя поради намаляване на договорените цени или договорени количества или отпадане на дейности.

Чл. 3. Сумата по чл. 2 се заплаща както следва:

1

Този документ е създаден в рамките на проект № 22/122/00023 "Закупуване на специализирана горска техника и оборудване и машини за извоз и товарене на дървесина" по мярка 122 „Подобряване икономическата стойност на горите” от Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г.”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския земеделски фонд за Развитие на селските райони. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Столична Община и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ 2007-2013 г. - www.prrsr.government.bg
Европейски Земеделски Фонд за Развитие на селските райони: "Европа инвестира в селските райони"

(1). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** – **Столична Община** превежда на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** аванс в размер на 20 % от стойността по чл. 2 или 1898.88 (хиляда осемстотин деветдесет и осем лева и осемдесет и осем стотинки), в срок до 30 (тридесет) календарни дни от представяне на фактура за авансово плащане.

(2). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** - **Столична Община** заплаща останалата част от сумата по чл. 2 или 7595.52 (седем хиляди петстотин деветдесет и пет лева и петдесет и два) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 30 (тридесет) календарни дни, след подписването на двустранен приемо - предавателен протокол и издадена данъчна фактура от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като се приспада получения аванс по ал.1.

(3) Плащанията се извършват с платежно нареждане по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.2, т.5 от ЗЗЛД.

III. СРОК НА ДОГОВОРА:

Чл. 4.(1) Договорът ще влезе в сила след осигуряване на финансиране.

(2) Срокът за изпълнение на договора е 15 /петнадесет/ календарни дни, считано от датата на писмено уведомяване на Изпълнителя от страна на Възложителя.

IV. ПРАВА, ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ОТГОВОРНОСТИ НА СТРАНИТЕ:

Чл. 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

5.1 Да осигури необходимите средства по чл. 2 за реализиране предмета на договора.

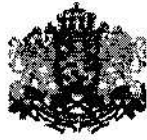
5.2 Да осигури необходимия контрол по изпълнение на договора.

5.3 Да приеме с приемо - предавателен протокол, подписан между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, доставеното оборудване.

5.4 Да извърши съответните разплащания по чл. 3.

5.5 Да уведомява своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** след установяване на появили се в гаранционния срок дефекти.

Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да проверява изпълнението на този договор по всяко време, относно качеството на изпълнение на доставката и спазване правилата за безопасна работа по начин, не затрудняващ работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.



ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ 2007-2013 г. - www.prsr.government.bg
Европейски Земеделски Фонд за Развитие на селските райони: "Европа инвестира в селските райони"

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право при констатиране на некачествено доставени компоненти, да спираще извършването на доставката. Подмяната на същите и отстраняването на дефектите са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

8.1. Да изпълни договорените по чл. 1 доставки в договорения срок, в съответствие с представеното от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** предложение и действащите нормативни уредби в Република България.

8.2. Да отстранява за своя сметка констатирани несъответствия и недостатъци по доставеното оборудване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.3. Да участва при съставяне на предавателно - приемателни протоколи.

8.4. Да съставя, оформя и представя необходимите документи за заплащане за извършените доставки.

8.5. Да отчита и представя фактури за извършените доставки.

8.6. Да уведомява своевременно писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** винаги, когато съществува опасност от забавяне или нарушаване изпълнението на срока, съгласно чл. 4 от договора.

V. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ:

9. (1) Гаранционният срок на доставеното оборудване, след приемане на доставката, с приемателно - предавателен протокол е както следва:

Лек моторен трион за професионална употреба – 12 /дванадесет/ месеца

Лека прътова кастрачка с телескопична тръба и самар – 12 /дванадесет/ месеца

Голям моторен трион за професионална употреба – 12 /дванадесет/ месеца

(2). При поява на дефекти в срока на предходната алинея **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в двудневен срок след констатирането им.

(3). **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да отстрани за своя сметка появили се дефекти в договорения гаранционен срок с двустранен констативен протокол, съставен от него и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Поправките се приемат с констативен протокол съставен от двете страни.

(4). Срок за реакция от страна на сервизен специалист за първоначална диагностика на възникналия проблем до 4 часа работно време след направена от Възложителя заявка.

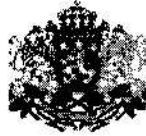
(5). Срок за отстраняване на повреда от страна на сервизен специалист на място при Възложителя, до 10 работни дни от постъпване на заявката за обслужване.

VI. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:

Чл. 10. Настоящият договор се прекратява:

(1). С изтичане срока на договора и/или изпълнението на доставката.

Този документ е създаден в рамките на проект № 22/122/00023 " Закупуване на специализирана горска техника и оборудване и машини за извоз и товарене на дървесина " по мярка 122 „Подобряване икономическата стойност на горите" от Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г.", който се осъществява с финансовата подкрепа на Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския земеделски фонд за Развитие на селските райони. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Столична Община и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ 2007-2013 г. - www.prsr.government.bg
Европейски Земеделски Фонд за Развитие на селските райони: "Европа инвестира в селските райони"

(2). Преди изтичане срока на договора:

а/ По взаимно съгласие на страните;

б/ При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

в/ С писмено уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при забавяне на изпълнението на договора с повече от 10 календарни дни. В този случай гаранцията не се възстановява.

(3) Настоящият договор се счита за прекратен по взаимно съгласие при неосигуряване на финансиране в срок от 12 месеца, считано от датата на регистрационния индекс на Столична община.

VI. НЕУСТОЙКИ И САНКЦИИ:

Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не носят отговорност при не виновно неизпълнение на договорните си задължения.

Чл. 12. Всички щети, понесени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в резултат на грешки, недостатъци и пропуски, както и от некачествено изпълнение и неспазване на сроковете, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 13. При неспазване срока по чл. 4, ал.2, по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,5 % от стойността по чл. 2 без ДДС за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от същата стойност, която неустойка се удържа при окончателното заплащане по чл. 3.

Чл. 14. При забавяне плащанията от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, същия дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** законната лихва.

Чл. 15. Наложените глоби от държавните институции за установени нарушения са за сметка на виновната страна.

Чл. 16. При неотстраняване на появилите се дефекти в гаранционния срок от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** тройния размер на направените за отстраняването им разходи, както и претърпените щети.

Чл. 17. При некачествено изпълнение на поръчката от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, констатирано с констативен протокол, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 5 % без ДДС от стойността на договора по чл. 2.

VII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ:

Чл. 18. Внесената гаранция за изпълнение в размер на 3 % от общата стойност 237.36 (двеста тридесет и седем лева и тридесет и шест стотинки) лева се възстановява по



ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ 2007-2013 г. - www.psr.gov.bg
 Европейски Земеделски Фонд за Развитие на селските райони: "Европа инвестира в селските райони"

номинал от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в 30 (тридесет) дневен срок след окончателното разплащане и приключване действието на договора, освен в случаите по чл. 10, ал.2, б. в) от договора.

Чл. 19. За неуредени въпроси в този договор се прилагат разпоредбите на ЗЗД и други действащи нормативни документи.

Чл. 20. Настоящият договор е изготвен в два еднообразни екземпляра - един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Техническо предложение и Ценова оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ
 КМЕТ НА СТОЛИЧНА ОБЩИНА
 /Йорданка Филъкова/



ИЗПЪЛНИТЕЛ
 „МИНА“ ЕООД
 Управител:
 Стефан Стоянов



Гл. счетоводител
 /А. Македонска/

За кмет
 Зам. кмет *Налия Пенкова*
 Заповед за заместване *№ 15-11939/14*

ДО
Г-ЖА ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА
КМЕТ НА СТОЛИЧНА ОБЩИНА
ГР. СОФИЯ
УЛ. "МОСКОВСКА" 33

МИНА ЕООД,

представявано от Стефан Иванов Стоянов в качеството на Управител
вписано в Търговския регистър с ЕИК 823075226,
със седалище и адрес на управление: гр.Перник, ул.Русе №30

**ЦЕНОВА ОФЕРТА
(ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА)**

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: "Закупуване на специализирана горска техника и оборудване и машини за извоз и товарене на дървесина" по мярка 122 „Подобряване икономическата стойност на горите" от Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г." за
Обособена позиция №1: Оборудване за сеч

След запознаване с документацията за участие в откритата процедура, предлагаме да изпълним поръчката съгласно документацията за участие при следните финансови условия:

2. Обща стойност за изпълнение на договора (обществената поръчка) е: 7912.00 лв. (седем хиляди деветстотин и дванадесет лева) лв. без ДДС или 9494.40 лв. (девет хиляди четиристотин деветдесет и четири лева и 40 ст.) лв. с включен ДДС, в т.ч.

№	Наименование	Количество	Едичнина цена без ДДС	Обща цена без ДДС
Обособена позиция №1				
1	Лек моторен трион за професионална употреба	4 бр.	558.00	2232.00
2	Лека прътова кастрачка с телескопична тръба и самар	2 бр.	950.00	1900.00
3	Голям моторен трион за професионална употреба	4 бр.	945.00	3780.00

	Обща стойност лв. без ДДС	7912.00
	Обща стойност лв. с ДДС	9494.40

В цената е включена и доставката до ОП „Управление на общински земи и гори“ гр. София, бул. „Петко Каравелов“ №5.

2.2 Авансово плащане в размер на 20 % от общата сума на договора

Посочената стойност включва всички разходи, свързани с извършването на доставката, посочени детайлно в Техническата спецификация и всички други, необходими за изпълнението, разходи на Изпълнителя до местата на доставка, посочени в Техническата спецификация и други разходи, свързани с изпълнението на проекта, обект на тази обществена поръчка.

Ние сме съгласни валидността на нашето предложение да е 120 календарни дни от крайния срок за получаване на офертите и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

До подготвяне на официалния договор, това предложение заедно с писменото потвърждение от Ваша страна и покана за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

25.07.2014 г.

Подпис и печат:



ДО

Г-ЖА ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА
КМЕТ НА СТОЛИЧНА ОБЩИНА
ГР. СОФИЯ
УЛ. "МОСКОВСКА" 33

Ангел Николаев Зидарев
Перник ВАР, СР

МИНА ЕООД

представявано от Стефан Иванов Стоянов в качеството на Управител
вписано в Търговския регистър с ЕИК 823075226,
със седалище и адрес на управление: гр.Перник , ул.Русе №30

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
**„Закупуване на специализирана горска техника и оборудване и машини за извоз
и товарене на дървесина” по мярка 122 „Подобряване икономическата стойност на
горите” от Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г.” за**
Обособена позиция № 1: Оборудване за сеч

Представяме настоящото техническо предложение за изпълнение на поръчката, изготвено след запознаване с всички условия на документацията за участие в открита процедура, с предмет: „Закупуване на специализирана горска техника и оборудване и машини за извоз и товарене на дървесина ” по мярка 122 „Подобряване икономическата стойност на горите” от Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г.” и предлагаме да изпълним поръчката, съгласно техническата спецификация на Възложителя при следните условия:

I. Срок за изпълнение на обществената поръчка по договора:

Предлагаме срок за цялостно изпълнение на поръчката, както следва: 15/петнадесет/ календарни дни , считано от датата на подписване на договора.

II. Гаранционен срок:

Гаранционният срок на доставеното оборудване, след приемане на доставката, с приемателно - предавателен протокол е както следва:

Лек моторен трион за професионална употреба – 12 /дванадесет/месеца

Лека пръгова кастрачка с телескопична тръба и самар - 12 /дванадесет/месеца

Голям моторен трион за професионална употреба - 12 /дванадесет/месеца

III. Срокове на реакция:

1. Предлагаме срок за реакция от страна на сервизен специалист за първоначална диагностика на възникналия проблем до 4 / четири / часа работно време след заявка от Възложителя.

2. Предлагаме срок за отстраняване на повредата от страна на сервизен специалист на място при Клиента, до 10 / десет / работни дни от постъпване на заявката за обслужване.

IV. Организация и изпълнение на дейности:

1. Изпълнението на обществената поръчка ще извършим в съответствие с посочените по-горе срокове.

2. Приемаме да изпълним дейностите съгласно всички изисквания на Възложителя, посочени в документацията за участие по настоящата обществена поръчка.

V. Техническо описание:

Прилагаме подробно техническо описание, съгласно всички изисквания на Възложителя, посочени в техническата спецификация, както следва:

Изискване	Предложение на участника
Малък моторен трион за професионална употреба	Oleo Mac 947 Emax SpA (марка/модел/производител)
Мощност: от 2.2 kW до 2.5 kW	2,3 kW
Обем на цилиндъра: от 40 до 45 см ³	45см ³
Дължина на шината: от 45 до 50 см	45см
Тегло: от 4.5 до 5.5 кг.	4,9кг.
Лека прътова кастрачка с телескопична тръба и саван	Oleo Mac PPX 270 Emax SpA (марка/модел/производител)
Мощност: от 0.8 kW до 1 kW	1kW
Обем на цилиндъра: от 25 до 30 см ³	27 см ³
Дължина в изпънато положение с режещ инструмент: от 250 до 400 см	260 до 380 см
Тегло: от 7 до 8 кг	7,4кг
Голям моторен трион за професионална употреба	Oleo Mac G720 Emax SpA (марка/модел/производител)
Мощност: от 4 kW до 5.5 kW	4kW
Дължина на шината: до 50 см – 50 см	45см
Тегло: от 6.5 до 8 кг.	6,8 кг

25.07.2014 г.

Подпис и печат:

ЕООД

M. A Ltd.